

TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPE
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSK
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Tlačová a informačná sekcia

TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č. 37/04

11. máj 2004

DESAŤ NOVÝCH SUDCOV SÚDNEHO DVORA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

Slávnostné zasadnutie z 11. mája 2004

Konferencia zástupcov vlád členských štátov prijala 1. mája 2004 rozhodnutie o vymenovaní sudcov Súdneho dvora Európskych spoločenstiev nových členských štátov Európskej únie.

Zástupcovia vlád členských štátov vymenovali týchto nových sudcov Súdneho dvora :

- pán Jiří MALENOVSKÝ, českej štátnej príslušnosti,
- pán George ARESTIS, cyperskej štátnej príslušnosti,
- pán Egils LEVITS, lotyšskej štátnej príslušnosti,
- pán Pranas KŪRIS, litovskej štátnej príslušnosti,
- pán Anthony BORG-BARTHET, maltskej štátnej príslušnosti

na obdobie od 1. mája 2004 do 6. októbra 2006, a

- pán Uno LÖHMUS, estónskej štátnej príslušnosti,
- pán Endre JUHÁSZ, maďarskej štátnej príslušnosti,
- pán Jerzy MAKARCZYK, poľskej štátnej príslušnosti,
- pán Marko ILEŠIČ, slovinskej štátnej príslušnosti,
- pán Ján KLUČKA, slovenskej štátnej príslušnosti

na obdobie od 1. mája 2004 do 6. októbra 2009.

Dnes 11. mája 2004 o 16 h 30 sa konalo slávnostné zasadnutie vo Veľkej pojednávacej sieni Súdneho dvora Európskych spoločenstiev, na ktorom zložili sľub desiatí noví sudcovia Súdneho dvora.

Životopisy nových sudcov Súdneho dvora

Jerzy Makarczyk

Narodený v roku 1938; doktor práv (1966); profesor medzinárodného práva verejného (1974); Senior Visiting Fellow na univerzite v Oxforde (1985), profesor na Medzinárodnej katolíckej univerzite v Tokyu (1988); autor niekoľkých publikácií o medzinárodnom práve verejnom, o práve spoločenstiev a o ľudských právach; vyjednávač poľskej vlády pri sťahovaní sovietskych vojsk z územia Poľskej republiky; zástupca štátneho tajomníka, neskôr štátny tajomník ministerstva zahraničných vecí (1989-1992); predseda poľskej delegácie vo Valnom zhromaždení Organizácie spojených národov; sudca Európskeho súdu pre ľudské práva (1992-2002); predseda Inštitútu medzinárodného práva (2003); poradca prezidenta Poľskej republiky v oblasti zahraničnej politiky a ľudských práv (2002-2004); sudca Súdneho dvora od 11. mája 2004.

Pranas Kūris

Narodený v roku 1938; diplom práva získal na univerzite vo Vilniuse (1961); kandidát právnych vied, Moskovská univerzita (1965); doktor (Dr.hab.), Moskovská univerzita (1973); stážista na Institut des Hautes Etudes Internationales (pod vedením: prof. Ch. Rousseau), univerzity v Paríži (1967-1968); člen Litovskej akadémie vied (1996); doktor honoris causa Litovskej právnej univerzity (2001); rôzne prednášateľské a správne funkcie na univerzite vo Vilniuse (1961-1990); odborný asistent, habilitovaný profesor, profesor medzinárodného práva verejného, dekan právnickej fakulty; niekoľko vládnych funkcií v oblastiach litovskej diplomacie a spravodlivosti; minister spravodlivosti (1990-1991), štátny poradca (1991), veľvyslanec Litovskej republiky v Belgicku, Luxembursku a Holandsku (1992-1994); sudca Európskeho súdu pre ľudské práva (bývalého) (jún 1994 – november 1998); sudca Najvyššieho súdu Litvy a predseda tohto súdu (december 1994 – október 1998); sudca Európskeho súdu pre ľudské práva (od októbra 1998); účasť na niekoľkých medzinárodných konferenciách; člen delegácie Litovskej republiky pre vyjednávanie so ZSSR (1990-1992); autor mnohých publikácií (približne 200); sudca Súdneho dvora od 11. mája 2004.

Endre Juhász

Narodený v roku 1944; diplom práva získal na univerzite v Szeged, Maďarsko (1967); advokátske skúšky (1970); postgraduálne štúdium porovnávacieho práva na univerzite v Štrasburgu, Francúzsko (1969, 1970, 1971, 1972); úradník právneho oddelenia ministerstva zahraničného obchodu (1966-1974), riaditeľ legislatívneho odboru (1973-1974); prvý obchodný attaché veľvyslanectva Maďarska v Bruseli, zodpovedný za otázky týkajúce sa spoločenstva (1974-1979); riaditeľ ministerstva zahraničného obchodu (1979-1983); prvý obchodný attaché, potom obchodný poradca veľvyslanectva Maďarska vo Washington DC, Spojené štáty (1983-1989); generálny riaditeľ ministerstva obchodu a ministerstva medzinárodných obchodných vzťahov (1989-1991); hlavný vyjednávač asociačnej dohody medzi Maďarskom, Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi (1990-1991); generálny tajomník ministerstva medzinárodných obchodných vzťahov, riaditeľ úradu európskych záležitostí (1992);

štátny tajomník ministerstva medzinárodných obchodných vzťahov (1993-1994); štátny tajomník, predseda Úradu európskych záležitostí ministerstva priemyslu a obchodu (1994); mimoriadny a splnomocnený veľvyslanec, vedúci diplomatickej misie Maďarskej republiky pri Európskej únii (január 1995 – máj 2003); hlavný vyjednávač pre pristúpenie Maďarskej republiky k Európskej únii (júl 1998 – apríl 2003); minister bez kresla pre koordináciu otázok európskej integrácie (od mája 2003); sudca Súdneho dvora od 11. mája 2004.

George Arestis

Narodený v roku 1945; diplom práva získal na univerzite v Aténach (1968); M. A. Comparative Politics and Government, Kentská univerzita v Canterbury (1970); vykonávanie advokátskeho povolania na Cypruse (1972-1982); vymenovanie za sudcu District Court (1982); vymenovanie za predsedu District Court (1995); Administrative President District Court Nikózie (1997-2003); sudca Najvyššieho súdu Cyprusu (2003); sudca Súdneho dvora od 11. mája 2004.

Anthony Borg Barthet U.O.M.

Narodený v roku 1947; doktor práv na Kráľovskej univerzite Malty v roku 1973; vstúpil do štátnej správy ako Notary to Government v roku 1975; poradca republiky v roku 1978, prvý poradca republiky v roku 1979, zástupca Attorney General v roku 1988 vymenovaný maltským prezidentom v roku 1989 za Attorney General; vyučujúci občianskeho práva na polovičný úväzok na Maltskej univerzite (1985-1989); člen Maltskej univerzitnej rady (1998-2004); člen komisie pre správu spravodlivosti (1994-2004); člen výboru guvernérov Arbitrážneho centra Malty (1998-2004); sudca Súdneho dvora od 11. mája 2004.

Marko Ilešič

Narodený v roku 1947; doktor práv (univerzita v Ľubľane); špecializácia na porovnávacie právo (univerzity v Štrasburgu a Coimbre); advokát; sudca Pracovného súdu v Ľubľane (1975-1986); predseda Športového súdu (1978-1986); rozhodca Arbitrážneho súdu poisťovacej spoločnosti Triglav (1990-1998); predseda Arbitrážnej komory Burzy (od roku 1995); rozhodca Arbitrážneho súdu Burzy (od roku 1998); rozhodca pri Obchodnej komore Juhoslávie (do roku 1991) a Slovinska (od roku 1991); rozhodca Medzinárodnej obchodnej komory v Paríži; sudca odvolacieho súdu UEFA (od roku 1988) a FIFA (od roku 2000); predseda Únie združení slovinských advokátov; člen International Law Association, Medzinárodného námorného výboru a niekoľkých ďalších medzinárodných právnych združení; profesor občianskeho, obchodného a medzinárodného súkromného práva; dekan Právnickej fakulty Univerzity v Ľubľane; autor mnohých právnych publikácií; sudca Súdneho dvora od 11. mája 2004.

Jiří Malenovský

Narodený v roku 1950; doktor práv na Karlovej univerzite v Prahe (1975); odborný asistent (1974-1990), prodekan (1989-1991) a vedúci katedry medzinárodného a európskeho práva (1990-1992) na Masarykovej univerzite v Brne; sudca Ústavného súdu ČSFR (1992); veľvyslanec pri Rade Európy (1993-1998); predseda Výboru delegátov ministrov Rady Európy (1995); generálny riaditeľ ministerstva zahraničných vecí (1998-2000); predseda českej a slovenskej sekcie Asociácie medzinárodného práva (1999-2001); sudca Ústavného súdu (2000-2004); člen Legislatívnej rady (1998-2000); člen Stáleho arbitrážneho súdu v Haagu (od roku

2000); profesor medzinárodného práva verejného Masarykovej univerzity v Brne
(2001); sudca Súdneho dvora od 11. mája 2004.

Ján Kľučka

Narodený v roku 1951; doktor práv na Univerzite v Bratislave (1974); profesor medzinárodného práva univerzity v Košiciach (od roku 1975); sudca Ústavného súdu (1993); člen Stáleho arbitrážneho súdu v Haagu (1994); člen Benátskej komisie (1994); predseda Slovenského združenia medzinárodného práva (2002); sudca Súdneho dvora od 11. mája 2004.

Uno Lõhmus

Narodený v roku 1952, doktor práv v roku 1986; člen advokátskej komory (1977-1998); hosťujúci profesor trestného práva na Univerzite v Tartu; sudca Európskeho súdu pre ľudské práva (1994-1998); predseda Najvyššieho súdu Estónska (1998-2004); člen právnej komisie pre Ústavu; poradca výboru pripravujúceho trestný zákonník; člen pracovnej skupiny pripravujúcej trestný poriadok; autor niekoľkých publikácií o ľudských právach a o ústavnom práve; sudca Súdneho dvora od 11. mája 2004.

Egils Levits

Narodený v roku 1955; diplom práva a politických vied získal na Univerzite v Hamburgu; vedecký spolupracovník na Právnickej fakulte Univerzity v Kiel; poradca lotyšského parlamentu pre otázky medzinárodného práva, ústavného práva a legislatívnej reformy; veľvyslanec Lotyšska v Nemecku a Švajčiarsku (1992-1993), v Rakúsku a Maďarsku (1994-1995); podpredseda vlády a minister spravodlivosti poverený funkciou ministra zahraničných vecí (1993-1994); zmierovací sudca Zmierovacieho a arbitrážneho súdu pre OBSE (od roku 1997); člen Stáleho arbitrážneho súdu (od roku 2001); zvolený za sudcu Európskeho súdu pre ľudské práva v roku 1995; znovuzvolený v rokoch 1998 a 2001; mnoho publikácií v oblasti ústavného a správneho práva, legislatívnej reformy a práva spoločstva; sudca Súdneho dvora od 11. mája 2004.

Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súdny dvor.

Jazyky, ktoré sú k dispozícii: všetky

*Pokiaľ máte záujem o podrobnejšie informácie, obráťte sa na Christopher Fretwell
tel: (00352) 4303 3355 fax: (00352) 4303 2731*

*Obrazové záznamy zo slávnostného zasadnutia sú k dispozícii na EBS "Europe by
Satellite";
túto službu poskytuje Európska komisia, Generálne riaditeľstvo tlače a komunikácie,
L - 2920 Luxemburg, tel: (00352) 4301 35177, fax: (00352) 4301 35249
alebo B-1049 Brusel, tel: (0032) 2 29 64106, fax: (0032) 2 29 65956*